



fmam FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL
INVERTIMOS EN NUESTRO PLANETA

INVERSIONES DEL FMAM EN APOYO DEL

acceso ^y participación en los beneficios (APB)



INVERSIONES DEL FMAM EN APOYO DEL

acceso y participación en los beneficios (APB)

El FMAM presta apoyo a uno de los tres objetivos fundamentales del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB): permitir a las partes en el convenio determinar el acceso a los recursos genéticos, y garantizar la participación justa y equitativa en los beneficios que se deriven de su utilización (APB, en forma abreviada). Todos los organismos (plantas, animales o microorganismos) contienen recursos genéticos que pueden utilizarse para fines diversos, como actividades de investigación básica y comercialización de productos. Los Gobiernos deben asegurar la existencia de un sistema apropiado que garantice el adecuado acceso a los recursos genéticos de las especies en los territorios bajo su jurisdicción, así como la participación equitativa en los beneficios. Entre los usuarios de estos recursos genéticos figuran institutos de investigación, universidades y empresas privadas de, entre otros, los sectores farmacéutico, cosmético, agrícola, hortícola y biotecnológico.

En la Quinta Conferencia de las Partes en el CDB que se celebró en mayo del año 2000 en Nairobi, Kenya, se reafirmó el reconocimiento internacional de la importancia que reviste la conservación y uso de los recursos genéticos en el contexto del convenio, mediante el establecimiento del grupo de trabajo de composición abierta sobre acceso y participación en los beneficios. La misión de este grupo consistió en marcar el camino hacia un régimen internacional sobre el acceso y la

participación en los beneficios de los recursos genéticos. En reuniones posteriores celebradas en La Haya (2002), Kuala Lumpur (2004), Curitiba (2006) y Bonn (2008), el grupo de trabajo presentó informes sobre sus actividades. Durante la Sexta Conferencia de las Partes en el CDB, celebrada en La Haya, las partes adoptaron las Directrices de Bonn sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios provenientes de su Utilización. Ello supuso un logro significativo, porque las directrices proporcionaron los elementos clave para empezar a aplicar las disposiciones del convenio relativas al acceso a los recursos genéticos y la participación en los beneficios. La actividad del grupo de trabajo concluyó en 2010 en la Décima Reunión de la Conferencia de las Partes en el CDB celebrada en Nagoya, Japón, con la adopción del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios provenientes de su Utilización (el Protocolo de Nagoya).

El FMAM sigue desde sus inicios la labor del grupo de trabajo y respalda el desarrollo y ejecución de proyectos relacionados con el acceso y participación en los beneficios (APB). Este folleto pretende resumir las inversiones realizadas por el FMAM en APB y las oportunidades en apoyo de la aplicación del Protocolo de Nagoya.

FMAM-3

Tras la solicitud de la Conferencia de las Partes de que se proporcionasen recursos económicos para ayudar a las partes en la aplicación de las Directrices de Bonn sobre APB, el FMAM estableció el apoyo a las actividades sobre APB como prioridad estratégica (PE3) de la estrategia del tercer período de reposición de los recursos del FMAM (FMAM-3) en materia de biodiversidad (2003-06). En virtud de esa prioridad estratégica, el FMAM respaldó actividades de apoyo y proyectos sobre diversidad biológica que incluían componentes relacionados con acuerdos para la participación en los beneficios. Mediante estas actividades de apoyo se prestó asistencia a 22 países para que evaluaran su capacidad en materia de APB¹. Muchos de los proyectos con componentes de APB financiados durante este período incluyeron la conservación de la biodiversidad agrícola *in situ* y en las explotaciones (cultivos hortícolas y especies frutícolas silvestres) y variedades silvestres afines a los cultivos. Muchos de los proyectos incluyeron herramientas para la gestión de la información y en apoyo de la toma de decisiones para conservar y utilizar en forma sostenible la diversidad genética en la promoción de medios de vida sostenibles, de la seguridad alimentaria y de servicios relacionados con el ecosistema (control de plagas y enfermedades).

Estos proyectos permitieron a las partes admisibles preparar los fundamentos para el diseño y ejecución de medidas de respuesta en materia de APB. También posibilitó que algunos países evaluaran sus marcos legislativos y modalidades de implementación relativas al APB. Algunos de los proyectos sobre APB que surgirían durante el FMAM-4 y el FMAM-5 tienen su origen en estas primeras inversiones. Desde sus inicios, y durante el período abarcado por el FMAM-3, el FMAM ha financiado más de 50 proyectos que incluían un componente sobre APB².

FMAM-4

Antes de la adopción del Protocolo de Nagoya, jurídicamente vinculante a nivel internacional, el FMAM creó un objetivo y un programa estratégicos en su estrategia en materia de biodiversidad para el FMAM-4 (2007-10) con la denominación de "Fortalecimiento de la capacidad en materia de acceso y participación en los beneficios (APB)". Conforme a este programa estratégico, el FMAM prestó apoyo al fortalecimiento de la capacidad de los gobiernos para el cumplimiento de sus obligaciones en virtud del artículo 15 del CDB, así como para el fortalecimiento de la capacidad dentro de los grupos de partes interesadas clave, incluidas las comunidades indígenas y locales y la comunidad científica. Este programa estratégico también apoya el establecimiento de medidas que promuevan acuerdos sobre acceso concreto y participación en los beneficios en los que se reconocen los principios básicos sobre APB de consentimiento fundado previo y condiciones convenidas de común acuerdo, incluida la participación justa y equitativa en los beneficios. Los proyectos de este programa estratégico estaban en consonancia con las Directrices de Bonn sin fuerza jurídica obligatoria sobre Acceso a los Recursos Genéticos y Participación Justa y Equitativa en los Beneficios provenientes de su Utilización.

Durante el FMAM-4 (2007-10), el FMAM aprobó cinco proyectos sobre APB por un monto total de US\$8,4 millones, que atrajeron US\$10,4 millones en cofinanciamiento. Se aprobaron tres proyectos regionales África (foto 1), América Latina y el Caribe y Asia que prestaron asistencia a un total de 40 países, y 2 proyectos nacionales, uno en Etiopía (foto 2) y otro en India (foto 3). Estos proyectos se centraron en la formulación de políticas y reglamentaciones nacionales relativas al APB, en el fortalecimiento de la capacidad de las partes interesadas y las instituciones en esta esfera, y en la sensibilización de la opinión pública respecto de cuestiones afines al APB.

1. Armenia, Benin, Burkina Faso, Burundi, Congo, Dominica, El Salvador, Estados Federados de Micronesia, Estonia, Etiopía, Gabón, Gambia, Guinea-Bissau, Jamaica, Panamá, República Centroafricana, República Democrática del Congo, Samoa, Sudán, Uruguay y Zimbabue.
2. Informe del Fondo para el Medio Ambiente Mundial a la Décima Reunión de la Conferencia de las Partes (UNEP/CBD/COP/10/6), párr. 95.



Foto 1. Campos de arroz en Madagascar, uno de los países participantes en el proyecto regional 2820 del FMAM y el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) "Apoyo al desarrollo y a la implementación de políticas sobre APB en África". Foto de Jaime Cavalier.



Foto 2. Mercado en Bahir Dar, Etiopía. Durante el FMAM-4, Etiopía recibió financiamiento para el proyecto "Fortalecimiento de la capacidad para APB y la conservación y el uso sostenible de plantas medicinales". El PNUMA fue el organismo de ejecución del FMAM. Foto de Jaime Cavalier.



Foto 3. Cosecha de trigo en India central. Durante el FMAM-4, India recibió financiamiento para el proyecto "Fortalecimiento de la implementación de la ley y la reglamentación sobre diversidad biológica centrada en sus disposiciones en materia de APB". El PNUMA fue el organismo de ejecución del FMAM. Foto de Scott Wallace (archivo fotográfico del Banco Mundial).



Foto 4. Mujeres extraen aceite de semillas de argán en Marruecos. Durante el FMAM-4, el país se benefició de una actividad de apoyo como respaldo al APB. Foto de Jaime Cavelier.

El FMAM también respaldó el acceso y la participación en los beneficios a través de actividades de apoyo en Marruecos (foto 4), Pakistán y Mozambique, con una inversión total de US\$700 000. Por consiguiente, la inversión total destinada al APB fue de US\$9,1 millones de los recursos del FMAM.

FMAM-5

Durante el FMAM-5 (2010-14), el FMAM ha aprobado tres proyectos sobre APB, dos de ellos financiados por el Fondo Fiduciario del FMAM, y uno por el Fondo de Aplicación del Protocolo de Nagoya (FAPN).

Los proyectos del Fondo Fiduciario del FMAM son:

- Un proyecto de tamaño mediano por un monto de US\$1 millón, implementado por el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y ejecutado por la secretaría del convenio para la temprana entrada en vigor del Protocolo de Nagoya sobre biodiversidad. Este proyecto está operativo desde abril de 2011. A través del proyecto, la secretaría está llevando a cabo una serie de actividades de sensibilización y creación de capacidad para respaldar la temprana ratificación y entrada en vigor del Protocolo de Nagoya.
- Un proyecto de tamaño mediano por un monto de US\$1 millón para Guatemala denominado “APB y protección de conocimientos tradicionales para promover la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad”. Este proyecto del PNUMA se aprobó en octubre de 2011.

EL FAPN

Como presidente de la Décima Conferencia de las Partes en el CDB, Japón propuso la creación de un nuevo fondo fiduciario de múltiples donantes administrado por el FMAM. El propósito de este fondo sería respaldar la ratificación y aplicación del recién aprobado protocolo internacional. El Fondo para la Aplicación del Protocolo de Nagoya fue aprobado por el Consejo del FMAM ulteriormente, el 18 de febrero de 2011. Además de crear el fondo, el Consejo del FMAM aprobó la estructura propuesta para el funcionamiento de este nuevo fondo fiduciario de múltiples donantes durante la reunión que celebró en la primavera de 2011. Los términos del FAPN están enunciados en el documento *Outstanding Issues Related to the Nagoya Protocol Implementation Fund* (“Cuestiones pendientes relacionadas con el Fondo para la Aplicación del Protocolo de Nagoya”, GEF/C.40/11/Rev.1).

La contribución inicial al FAPN fue proporcionada por el Gobierno de Japón, con un generoso monto de US\$12,24 millones. Los Gobiernos de Noruega y de Suiza contribuyeron también con US\$1 millón cada uno. El Gobierno del Reino Unido también ha firmado un acuerdo de donación de US\$500 000 en marzo de 2012. El Gobierno de Francia ha aportado US\$1,24 millones. En septiembre de 2012, el total de los acuerdos de donación concluidos ascendía a US\$15,54 millones.

PROYECTOS Y ACTIVIDADES

En su Cuadragésima Reunión, el Consejo del FMAM, tras analizar el documento *Outstanding Issues Related to the Nagoya Protocol Implementation Fund* (GEF/C.40/11/Rev.1), aprobó los mecanismos propuestos para el funcionamiento de este nuevo fondo fiduciario de múltiples donantes, con sujeción a los comentarios formulados durante la reunión del Consejo del FMAM y teniendo en cuenta las disposiciones establecidas en la decisión que emitió el consejo por correo sobre la creación de este fondo fiduciario, aprobada el 18 de febrero de 2011³. En agosto y noviembre de 2011, tras la Cuadragésima Primera Reunión del Consejo del FMAM,

3 http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/C.40.11.Rev.1_Outstanding_Issues_Nagoya_Protocol.pdf

su Director Ejecutivo brindó orientación a las entidades coordinadoras de las operaciones del FMAM sobre el uso del FAPN.

El 13 de diciembre de 2010 se aprobó un proyecto de tamaño mediano denominado “Promoción de la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a Recursos Genéticos y Distribución de Beneficios en Panamá” (*Promoting the application of the Protocol of Nagoya on Access to Genetic Resources and Benefit Sharing in Panama*, proyecto 4780 del FMAM, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo [PNUD]). Este es el primer proyecto en ser aprobado en aplicación del FAPN. El proyecto centrará sus esfuerzos en hallar productos basados en la naturaleza para las industrias farmacéutica y agroquímica; incrementar la capacidad científica de instituciones nacionales de investigación, y promover la conservación en el sistema de zonas protegidas de Panamá (foto 5). Se trata de una iniciativa conjunta con el Gobierno de Panamá (Autoridad Nacional del Ambiente), instituciones académicas (Universidad de Panamá, Universidad de Utah y Universidad de California,

San Diego), instituciones de investigación (Instituto de Investigaciones Científicas Avanzadas y Servicios de Alta Tecnología de Panamá) y el sector privado (Eisai Inc., Dow AgroScience, y Centauri Technology Corporation). Además del descubrimiento de compuestos activos en zonas protegidas, el proyecto trabajará en la esfera de transferencia de tecnología con la asistencia de asociados del sector privado, en el mejoramiento de la infraestructura del Parque Nacional de Coiba y en el fortalecimiento de las capacidades del Gobierno nacional de facilitar acuerdos de acceso y distribución de los beneficios y manejo de temas en el marco del Protocolo de Nagoya. El organismo de ejecución del FMAM para este proyecto es el PNUD. El monto del financiamiento del FMAM para este proyecto es de US\$1 millón, con un cofinanciamiento de US\$3,42 millones.

Además del proyecto de tamaño mediano recientemente aprobado en Panamá, el resto de posibles proyectos del FAPN se están desarrollando en países de América Latina y el Caribe, África y Asia. El FMAM seguirá trabajando con el sector privado, instituciones académicas y de



Foto 5. Parque Nacional de Coiba, Panamá. Durante el FMAM-5, Panamá recibió el primer financiamiento a título de donación del Fondo de Aplicación del Protocolo de Nagoya (FAPN). El proyecto se denomina “Promoción de la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a Recursos Genéticos y Distribución de Beneficios en Panamá”. Foto de ICBG-Panamá.

investigación, organismos asociados con el FMAM y organismos de ejecución en la evaluación de nuevos proyectos que pudieran recibir financiamiento del FAPN.

COMUNICACIONES

Para mejorar la comunicación sobre el FAPN se ha preparado un breve folleto, actualmente solo disponible en inglés y japonés (foto 6). También se ha creado una página web asociada al sitio web del FMAM (http://www.thegef.org/gef/trust_funds) para presentar el FAPN y posibilitar el acceso a documentos clave relacionados (foto 6). Además, la Secretaría del FMAM ha presentado y destacado los avances del FAPN en importantes eventos internacionales, como las conferencias de presentación mundial del Decenio de las Naciones Unidas sobre la Biodiversidad, así como en la Plataforma Global de Negocios y Biodiversidad.



gef GLOBAL ENVIRONMENT FACILITY
INVESTING IN OUR PLANET

Nagoya Protocol Implementation (NPIF)

About the NPIF

The Nagoya Protocol Implementation Fund (NPIF) became operational in March 2011 to facilitate the early entry into force and implementation of the Protocol.

The NPIF supports signatory countries and those in the process of signing the Nagoya Protocol, and that intend to ratify the Protocol in order to accelerate the ratification and implementation of the Protocol. The Fund supports, among others, existing opportunities leading to ABS agreements with involvement of the private sectors

The Nagoya Protocol Implementation Fund (NPIF) is established to facilitate the early entry into force and implementation of the Protocol.

The NPIF was established and is managed by the Global Environment Facility. The World Bank serves as its Trustee. So far, the Fund is supported by generous voluntary contribution from the Governments of Japan, Norway, and Switzerland.

Eligible Countries

The NPIF assists GEF eligible developing countries and countries in transition economy that are signatory Parties and those in the process of signing the Nagoya Protocol, and that intend to ratify the Protocol in order to accelerate the ratification and implementation of the Protocol.



Funding Modality

Projects under the NPIF are supported mainly through the GEF Medium Size Project modality (\$1 million or less). Full size projects (above \$1 million) can also be pursued.

Supported Activities

- Pursue opportunities leading to ABS agreements between users and providers of genetic resources.
- Promote technology transfer, private sector engagement, and projects targeting investments in the conservation and sustainable use of genetic resources in-situ.
- Build capacity among indigenous peoples and local communities
- Further the knowledge and scientific-base for the implementation of the protocol
- Review capacities and needs on ABS with focus on existing policies, laws and regulations that complements investment from the GEF Trust Fund.

Project Example

The NPIF-financed project in Panama supports the discovery of nature-based products for the pharmaceutical and agrochemical industries, including compounds to cure cancer and other diseases. The project works on transfer of technology as well as promotes conservation of genetic resources in marine protected areas. Protecting these marine environments will also benefit local communities that rely on the natural resources for their livelihoods.

Procedure

Proposal should be endorsed by the GEF Focal Point of the concerned countries and submitted to the GEF Secretariat through one of the ten GEF Agencies (ADB, AfDB, EBRD, FAO, IADB, IFAD, UNDP, UNEP, and the World Bank).

Contact

Global Environment Facility (GEF) Secretariat
1818 H Street, NW, MS P4-400
Washington DC, 20433, USA
Tel : +1-202-0508
Fax : +1-202-522-3240
Email: secretariat@thegef.org

Foto 6. Portada del folleto en inglés del Fondo de Aplicación del Protocolo de Nagoya.

CUADRO 1 PROYECTOS DEL FMAM SOBRE APB

Número de identificación del proyecto	Organismo de ejecución	País	Tipo de proyecto	Título del proyecto	Fecha de aprobación	Financiamiento del FMAM (US\$)	Cofinanciamiento (US\$)	Costo del proyecto (US\$)
FMAM-4 FONDO FIDUCIARIO DEL FMAM								
4091	PNUMA	Etiopía	Proyecto regular	Fortalecimiento de la capacidad para APB y la conservación y el uso sostenible de plantas medicinales	8 de junio de 2010	2 047 000	2 025 000	4 207 000
3801	PNUMA	India	Proyecto regular	Fortalecimiento de la implementación de la ley y la reglamentación sobre diversidad biológica centrada en sus disposiciones en materia de APB	25 de marzo de 2011	3 561 000	6 278 000	9 889 000
2820	PNUMA	Regional (Camerún, Kenya, Madagascar, Mozambique, Senegal, Sudáfrica)	Proyecto regular	Apoyo al desarrollo y a la implementación de políticas sobre APB en África	13 de mayo de 2010	1 177 300	1 002 049	2 179 349
3855	PNUMA	Regional (Colombia, Costa Rica, Cuba, Ecuador, Guyana, Panamá, Perú, República Dominicana)	Proyecto de tamaño mediano	Fortalecimiento de la aplicación de regímenes APB en América Latina y el Caribe	7 de abril de 2009	850 000	952 166	1 802 166
3853	PNUMA	Regional (Brunei Darussalam, Camboya, Filipinas, Indonesia, RDP Lao, Malasia, Myanmar, Singapur, Tailandia, Timor-Leste, Viet Nam)	Proyecto de tamaño mediano	Fortalecimiento de la capacidad para procesos nacionales armonizados regionalmente para la aplicación de disposiciones del CDB en materia de APB	11 de mayo de 2009	750 000	750 000	1 500 000
FMAM-5 FONDO FIDUCIARIO DEL FMAM								
4415	PNUMA	Global	Proyecto de tamaño mediano	Creación de capacidad para respaldar la temprana ratificación y entrada en vigor del Protocolo de Nagoya sobre APB	4 de febrero de 2011	944 750	1 159 400	2 104 150
4618	PNUMA	Guatemala	Proyecto de tamaño mediano	APB y protección de conocimientos tradicionales para promover la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad	20 de octubre de 2011	874 500	892 500	1 801 590
FMAM-5 FONDO PARA LA APLICACIÓN DEL PROTOCOLO DE NAGOYA								
4780	PNUD	Panamá		Proyecto bajo el FAPN: Promoción de la aplicación del Protocolo de Nagoya sobre Acceso a Recursos Genéticos y Distribución de Beneficios en Panamá	13 de diciembre de 2011	1 000 000	3 422 000	4 422 000

TEXTO

Jaime Cavelier

COLABORADORES

Gustavo Fonseca

Mark Zimsky

Yoko Watanabe

Fecha de producción: septiembre de 2012

Diseño: Patricia Hord.Graphik Design

ACERCA DEL FMAM

El Fondo para el Medio Ambiente Mundial (FMAM) reúne a los Gobiernos de 182 países miembros —en asociación con instituciones internacionales, organizaciones no gubernamentales y el sector privado— para abordar cuestiones ambientales de alcance mundial, al tiempo que presta apoyo a iniciativas nacionales de desarrollo sostenible. El FMAM es hoy la mayor fuente pública de financiamiento para proyectos destinados a mejorar el medio ambiente mundial. En su calidad de organización financiera independiente, ofrece donaciones a países en desarrollo y países con economías en transición para proyectos en las esferas de la diversidad biológica, el cambio climático, las aguas internacionales, la degradación de la tierra, el agotamiento de la capa de ozono y los contaminantes orgánicos persistentes.

Desde 1991, el FMAM ha consolidado una firme trayectoria con países en desarrollo y con economías en transición, asignando US\$10 500 millones y movilizándolo cofinanciamiento por un monto de US\$51 000 millones para más de 2700 proyectos en más de 165 países. A través de su Programa de Pequeñas Donaciones, también ha concedido directamente más de 14 000 pequeñas donaciones a organizaciones no gubernamentales y de base comunitaria por un monto total de US\$634 millones.

La asociación del FMAM está integrada por 10 organismos: el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo, el Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente, el Banco Mundial, la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura, la Organización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial, el Banco Africano de Desarrollo, el Banco Asiático de Desarrollo, el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo, el Banco Interamericano de Desarrollo y el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola. El Grupo Asesor Científico y Tecnológico proporciona asesoramiento técnico y científico sobre las políticas y los proyectos del FMAM.

www.theGEF.org



fmam FONDO PARA EL MEDIO AMBIENTE MUNDIAL
INVERTIMOS EN NUESTRO PLANETA